

သုတေသနပြု ပါဝင်မှု မိဘထံမှ ခွင့်ပြုချက်

သုတေသနလုပ်ငန်းများ ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို သင့်တော်သည့်အတိုင်း ချမှတ်ပါမည်။ သို့မဟုတ် သုတေသန အကျဉ်းချုပ်ကို သင့်အား ပေးထားရပါမည်။ သုတေသနပြု ပါဝင်မှုအား ပါဝင်စေလိုသည့် အဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် မပါဝင်စေလိုသည့် အဖွဲ့အစည်းများကို နားလည်စေရန်အတွက် အဓိက အချက်အလက်ကို ဤအကျဉ်းချုပ်တွင် ဖော်ပြထားပါမည်။

သင့်အား လိုအပ်သည့် သုတေသန အချက်အလက်ကို ဖော်ပြပါမည်။

- (i) သုတေသန၏ ရည်ရွယ်ချက်၊ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်၊ သုတေသန၏ ဖွဲ့စည်းပုံ၊
- (ii) လိုအပ်သည့် သုတေသန ပြုလုပ်ပုံ၊
- (iii) သုတေသနပြု ဖြစ်ပေါ်စေမည့် ဝေးအေးရာများ၊ အန္တရာယ်များနှင့် အကျိုးစီးပွားများ၊
- (iv) အကျိုးအမြတ်ရှိစေမည့် အချက်အလက်များ၊ သို့မဟုတ် ကုသမှုများ၊
- (v) သင့်ကိုယ်တိုင်အား အန္တရာယ်ရှိစေမည့် အချက်အလက်များနှင့် အန္တရာယ်များ၊
- (vi) ဝေးမြဲမှုများ၊ တိကျမှုများနှင့် ထိခိုက်မှုများရှိစေမည့် အချက်အလက်များ။

လိုအပ်သည့် သုတေသန အချက်အလက်ကို ဖော်ပြပါမည်။

- (i) အန္တရာယ်ရှိစေမည့် အချက်အလက်များနှင့် ဝေးအေးရာများ၊
- (ii) သင့်အား ဖော်ပြပါမည့် ဝေးအေးရာများ၊
- (iii) သင့်အား ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များ၊
- (iv) သင့်အား ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များ၊
- (v) သင့်အား ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များ၊
- (vi) သင့်အား ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို ခွင့်ပြုချက်နှင့် သင့်အား အကျိုးအမြတ်အလဲ ဖြစ်ပေါ်စေမည့် အချက်အလက်များ၊
- (vii) သုတေသနပြု ပါဝင်မှု လူအရေအတွက်နှင့်
- (viii) သင့်အား ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များနှင့် သင့်အား ခွင့်ပြုချက်ပေးရန် နည်းလမ်း။

သုတေသနပြု ပါဝင်မှုအား သင့်အား ဖော်ပြပါမည်။ သင့်အား ပါဝင်မှု ချမှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ရရှိမှု ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အကြောင်း သင့်အား သိရှိစေရန် သို့မဟုတ် ခံစားခြင်း ဆုံးဖြတ်ချက်အကြောင်း မရှိပါ။ ယခုစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုး ချမှတ်ခြင်းအတွက် အချက်အလက်အပေါ် အသိအမြင် သုတေသနအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များ ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုနှင့် သင့်အား သိရှိစေရန် အဖွဲ့အစည်းများ

Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

သေသာတူညီချခင်းဖြစ်ပါသည်။ သင့်သားသမီးကို ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းပေးရန် သေသာတူညီ ပါက လက္ခတ္တိထားသည့် ဤစာရိက္ခာတမ်းဝေခွင့်တကြ အဂလိတ်သားဗဟုဝေရေးသားထားသည့် သုတေသန အက်ဥမ်းခံယူ သင့်အား ပေးထားရပါမည်။

ဝမ်းစရာမ်း ရိပ်ပါသလား။

ဝမ်းစရာမ်း၊ မေက်နပွမ်း၊ ထိခိုက်မှုရရှိမိမ်း သို့မဟုတ် စိုးရိမ်းမိမ်းရှိပါက သုတေသန အက်ဥမ်းခံယူ ဝေးထားသည့် ဖုန်းနံပါတ်အတိုင်း ဝေလုလာသူထံသို့ ဆက်သွယ်ပေးပါသည်။ သုတေသနကြောင့် သင့်သားသမီး၏ ပါဝင်မှုကြောင့် ဝေပစ္စည်း ဝမ်းစရာမ်းရှိလျှင်ဖြစ်စေ၊ ဝေလုလာသူဝေ မေဆေးဝေခြင်းလိုသည့် ဝမ်းခြင်းမိမ်း၊ မေက်နပွမ်း၊ သို့မဟုတ် စိုးရိမ်းမိမ်းရှိလျှင်ဖြစ်စေ သုတေသန အက်ဥမ်းခံယူ ဝေးထားသည့် ဖုန်းနံပါတ် သို့မဟုတ် အီးမေးလ်တိုင်း အဖြေအစည်းဆိုရာ Utah တက္ကသိုလ် ဗဟုဝေရေး ဘုတ္တဖြိုက် (University of Utah Institutional Review Board Office) ထံသို့ ဆက်သွယ်ပေးပါ။

ကေးလေးယူမည်

မိဘ/အပိုင်းသူအမည်

မိဘ/အပိုင်းသူလက္ခတ်

ေးနှုဖြ

ကေးလေးယူဝေ မိဘ/အပိုင်းသူ ဝေတာဝန်ပုံ

ဤသုတေသနအကြံ သေသာတူခြင်းပေးရန်ကူညီ ကာလအကြောင်း ကြေးပေးမှု စကေးပေးမှုရှိခဲ့သည့် အတည်ပြုပါသည်။ မိဘ/အပိုင်းသူ၏ ဘာသာစကားဝေ အဂလိတ်သားစကားတို့ကို ဘာသာပြန်ပေးပေးရန် လိုအပ်သောကြားကမ်းများကို ကြေးပေးမှုရရှိခင်းပေးသည့်ဝေဘုကောင်း အတည်ပြုပါသည်။ သေသာတူခြင်းပေးရန်ကူညီ သုတေသနဝေ ဝေ သုတေသနကြောင့်မိဘ/အပိုင်းသူတို့ အဘက်ဘက် အပြုအမူပေးရန် လိုအပ်သည့် တိကျသည့်စံဖြင့် စကေးပေးမှုပေးဆောင်ခြင်းပေးကောင်း ယခုစာရိက္ခာ လက္ခတ်ရေးထိုးလ်က ကြေးပေးမှုပေးတည်ပြုပါသည်။

စကေးပေးဆောင်ရွက်မှုအမည်

စကေးပေးဆောင်ရွက်မှုလက္ခတ်

ေးနှုဖြ

မွတ်က- ဒုတိယေချမက မိဘအကြံ ဝေအာကျိလက္ခတ်ရေးဝေရကို IRB က မေတာဝန်ဆိုလျှင် ပေးသည့်ကြေးရန် မလိုအပါ။

Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

ဒုတိယေချမာက မိဘ/အပို့နိုးသူအမည့် ဒုတိယေချမာက မိဘ/အပို့နိုးသူ လက္ခတ္တ ဝေ့န/၂၆

ကေလးငယားဝင့်ဒု ဒုတိယေချမာက မိဘ/အပို့နိုးသူဝင့်ဝေတာ့စပုံ

ဝေအာကျါအေဟကားရင်းဝေဟကားဒု ဒုတိယေချမာက မိဘ/အပို့နိုးသူထံမွ ခြင့်ပျီခိကတော့ဒူး၍ မရပါ (45 CFR 46.408 အေချခအေးနိုးဝင့် သက္ကိဉ်ဝေသာ အခိကိ အမ့နုချခစွါ)-

- မိဘ/အပို့နိုးသူ ကြလှိန္ဒါးချခင်း။
- မိဘ/အပို့နိုးသူကို မသိရှိချခင်း။
- မိဘ/အပို့နိုးသူက ကဗြမိုးကင်းမရှိချခင်း။
- မိဘ/အပို့နိုးသူကို ဆကြယူနွဆငေချချခင်း။
- ကေလးငယိ အပို့နိုးဝေစာဝေရွာကွအကြက မိဘတစဉ်းသာလင့် ဥပေဒအရတာဝန္တုထားချခင်း။